

# FAMILY

T-181

GB INSTRUCTION MANUAL  
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
UA ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

**WARNING****ATTENTION!**

Carefully read the instructions and save it for future reference.

Stroller must be assembled only by adult.

Children are categorically forbidden to assemble, fold or lay out a stroller.

The stroller is not intended for use on ice or in places with uneven terrain.

Before using the stroller, make sure that all of its mechanical parts are securely fixed.

Do not use the stroller in the event of breakage or loss of any parts.

It is forbidden to use the stroller as a toy.

Do not allow children to push the stroller.

When using the stroller, fasten the child seat belts.

Always use the brakes when the stroller stands still.

Do not use the cradle if the child can sit.

Do not install seats or cradles on the other frame of the stroller.

Age group: from birth to 36 months.

The stroller is designed for maximum load: 20 kg.

It is forbidden to use a bedding (cushion) thicker than 2 cm in the stroller.

Never leave your child unattended while in the stroller.

Do not use the stroller near sources of fire and water.

A stroller is only for one child.

**EQUIPMENT****ATTENTION!**

The polyethylene bag is not intended for products.

Keep the package away from children to avoid accidents.



Frame



Cradle



Restraining rail



Wheels



Basket



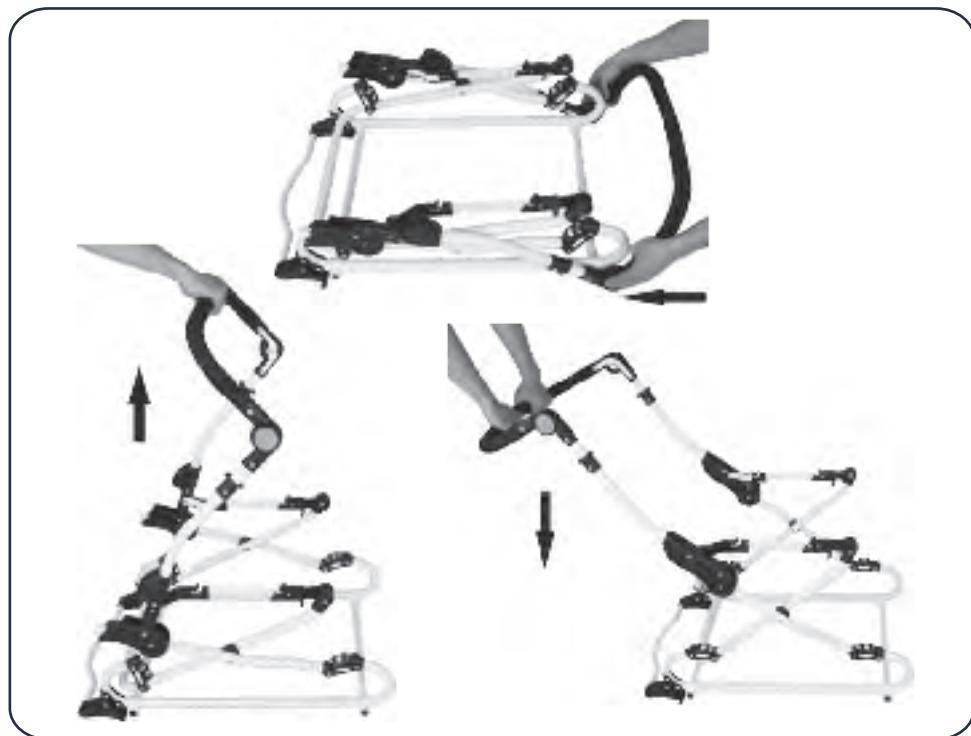
Canopy

## ASSEMBLY GUIDE

### ATTENTION!

The assembly of the stroller must be done only by an adult.  
Children are categorically forbidden to assemble, fold or lay out a stroller.  
Be careful to avoid injury.  
When installing parts, make sure that there is a click that indicates the correct installation.

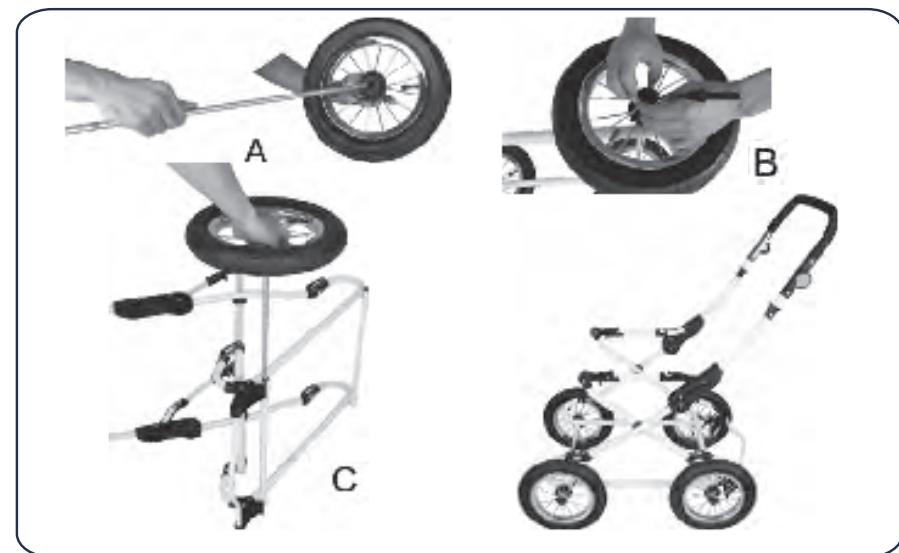
1. Check the parts for broken parts.
2. Take the cradle, canopy, wheels and axle alternately.
3. Use the button to adjust the control knob to the desired height.
4. Pull the handle and open the frame in the working position. Click on the handle. There should be a characteristic click, which indicates that the frame is correctly opened.



## ASSEMBLY GUIDE

### INSTALLING WHEELS

- A. Insert the shaft into the wheel.
- B. Secure the wheel with a lock.
- C. Insert the axle with the wheel into the tube on the frame and install the second wheel.



### BASKET INSTALLATION

Establish a ware basket in the bottom of the metal frame, and then press the two Velcro fasteners on both sides of the rear portion further secure the basket to the bottom of the tube and fix the tape located in the middle of a basket with 3 sides, on the bottom of the metal tube.



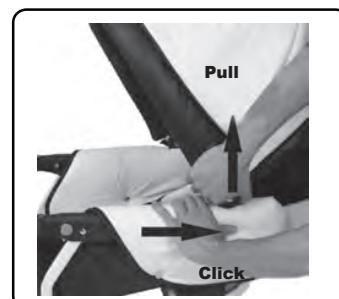
## ASSEMBLY GUIDE

### CANOPY INSTALLATION

Insert the canopy into the seats according to the direction indicated. Open the canopy and button the button. Pull the canopy in the direction indicated.



To remove the canopy, press the button and pull the canopy upward, as shown in the figure.



### INSTALLING THE LIMITING HANDRAIL

Put the cover on the guard rail. Insert the handrail into the holes in the seat of the stroller, as shown in the figure. To remove the handrail, press the buttons on both sides of the side and pull toward you.



## ASSEMBLY GUIDE

### SEAT INSTALLATION

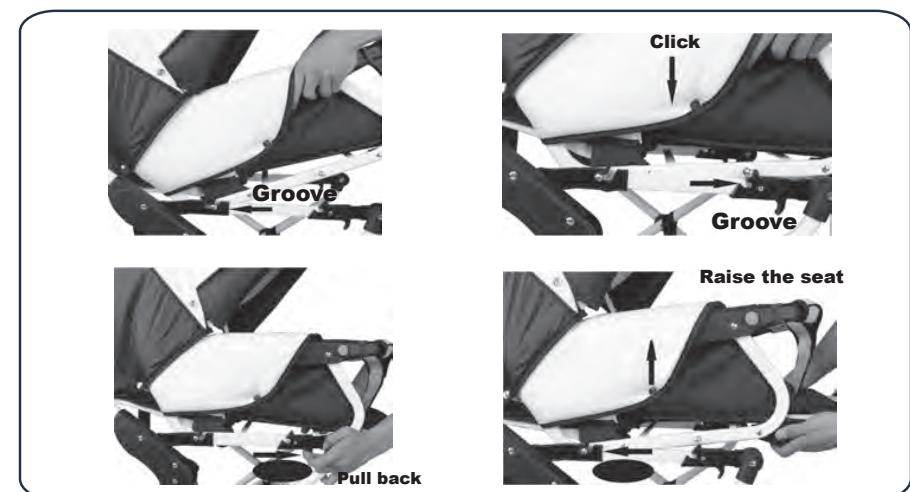
#### ATTENTION!

To avoid injury to your child, you need to get it out of the stroller before moving or adjusting the seat.

To avoid the movement of the frame of the stroller, you must turn on the brake before installing the seat.

Place the seat in the groove on the frame, press the bottom of the seat so that a loud click sounds, indicating that the seat is correctly positioned.

Pull the seat to check if it is properly installed to avoid it falling out. Pull the handle back, lift the seat, remove it and change the direction of its position.



## ADJUSTMENT OF THE CONTROL HANDLE BAR

Set the desired height of the control handle bar.

**Button**



## ADJUSTMENT OF FOOTREST

Press the button and set any desired position of the footrest.



## РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ СИДІННЯ

### ADJUSTMENTS OF THE BACKREST

Turn the control handle towards you: it can be positioned at an angle of 100 °, which corresponds to the sitting position of the child, and at an angle of 145 °, which corresponds to the reclining position of the child.

For newborns, the angle should be 175 °.



## FOLDING

1. Fold the canopy, then pull the handle toward you and lift it up.
2. Check if the connection is disconnected.
3. Turn the handle forwards.

**Pull the handle**

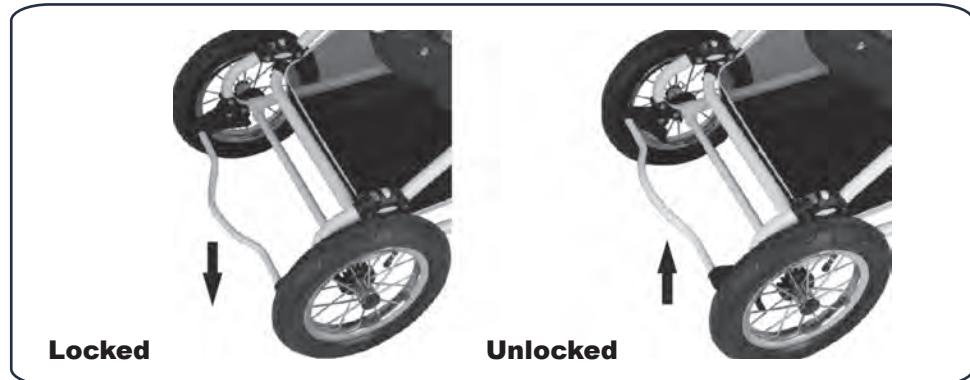


1.

2.

3.

## BRAKES FOR REAR WHEELS



## USE OF SAFETY BELTS

### ⚠ ATTENTION!

When using the stroller, fasten your child seat belts.

Provided 5-point safety belt.

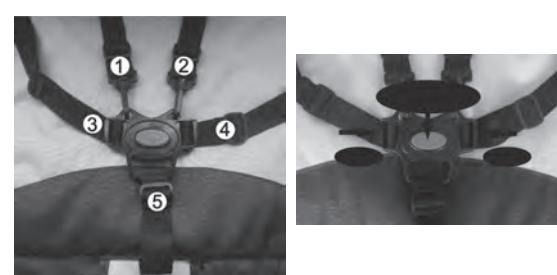
When it is fastened, you will hear a click:

1 and 2: for shoulders,

3 and 4: for the belt,

5: for the groin area.

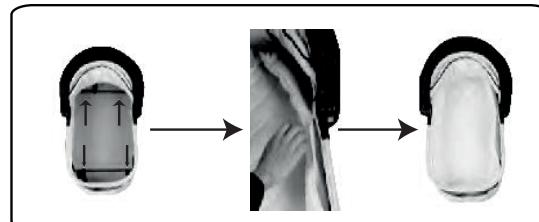
The belt can be adjusted according to the size of the child.



## ASSEMBLY OF CRADLE

To secure, insert the plate into the lock slot, pull apart to pull it off. Use the cover for the cradle.

Collecting and installing the canopy on the tube: see step 4 and step 6 (page 6).



## CARE AND MAINTENANCE

### ⚠ ATTENTION!

-It is recommended that you regularly check the stroller.

-In order to ensure the proper operation of the stroller during its service life, it is necessary to read the user manual carefully.

-It is forbidden to carry a heavy load in a stroller.

-It is forbidden to use non-original parts.

## CARE OF THE PRODUCT

-To clean the frame, use a damp cloth and mild detergent.

-Never use corrosive detergents.

-To clean the fabric upholstery of the seat from dust and stains, it is usually recommended to use a damp cloth.

-Washing the fabric upholstery in a washing machine is prohibited.

-Use a mild detergent.

-To avoid damaging the surface of the fabric, do not apply too much force when cleaning it.

-After washing the fabric upholstery, it should be dried in a ventilated place.

-Protect it from direct sunlight.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

## ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Собирать коляску должен только взрослый человек.

Детям категорически запрещено собирать, складывать или раскладывать коляску.

Коляска не предназначена для использования в гололед или в местах с неровным рельефом.

Перед эксплуатацией коляски убедитесь в том, что все её механические части надежно зафиксированы.

Не используйте коляску при поломке или потере любых деталей.

Запрещается использовать коляску как игрушку.

Не позволяйте детям толкать коляску.

При пользовании коляской пристегните ребенка ремнями безопасности.

Всегда пользуйтесь тормозами, когда коляска стоит на месте.

Не используйте люльку, если ребенок может сидеть.

Запрещается устанавливать сиденья или люльку на другую раму коляски.

Возрастная группа: от рождения до 36 месяцев.

Коляска рассчитана на максимальную нагрузку: 20 кг.

Запрещается использовать в коляске подстилку (подушку) толщиной более 2 см.

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра, когда она находится в коляске.

Не используйте коляску вблизи источников огня и водоемов.

Коляска предназначена только для одного ребенка.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

## ВНИМАНИЕ!

Полиэтиленовый пакет не предназначен для продуктов.

Храните пакет вдали от детей, чтобы избежать несчастного случая.



Рама



Люлька



Обмежувальний поручень



Колеса



Корзина



Капюшон

**ВНИМАНИЕ!**

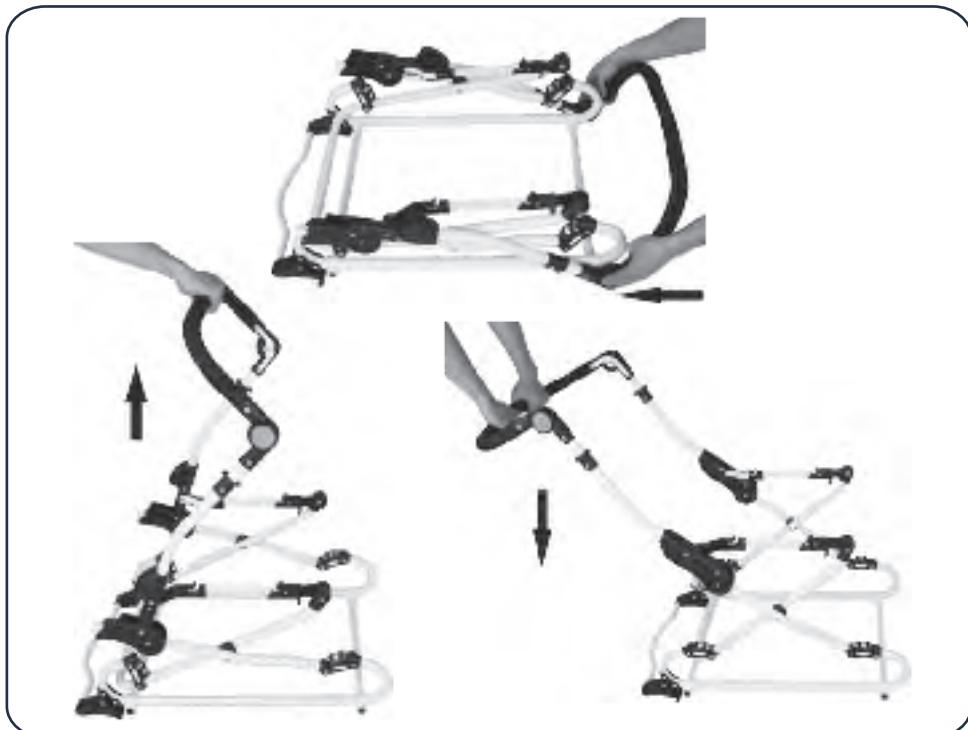
Сборку коляски должен делать только взрослый человек.

Детям категорически запрещено собирать, складывать или раскладывать коляску.

Будьте осторожны, чтобы избежать травм.

При установке деталей убедитесь в том, что раздался щелчок, указывающее на правильность установки.

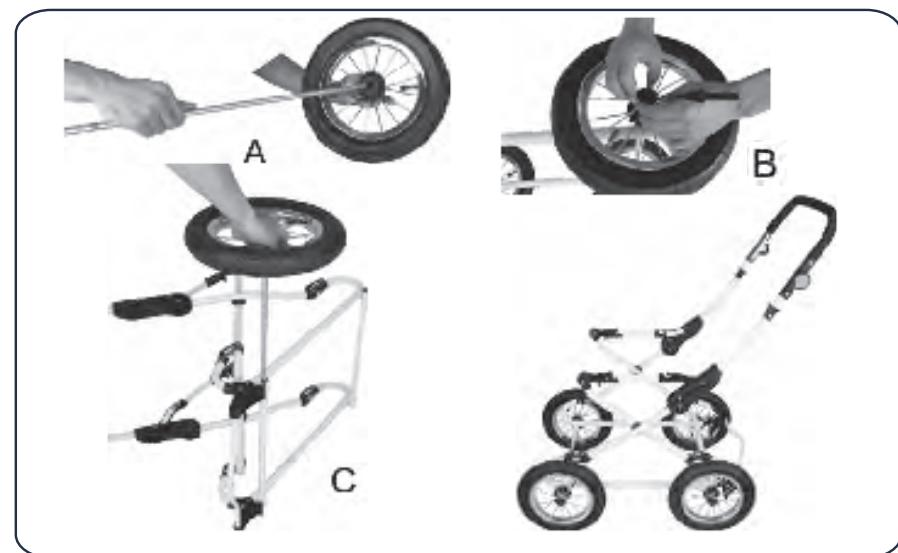
1. Проверьте детали на наличие поломанных частей.
2. Достаньте поочередно люльку, капюшон, колеса и ось.
3. С помощью кнопки отрегулируйте ручку управления до желаемой высоты.
4. Потяните за ручку и раскройте раму в рабочее положение. Нажмите на ручку. Должен прозвучать характерный щелчок, который указывает на то, что рама раскрыта правильно.

**УСТАНОВКА КОЛЕС**

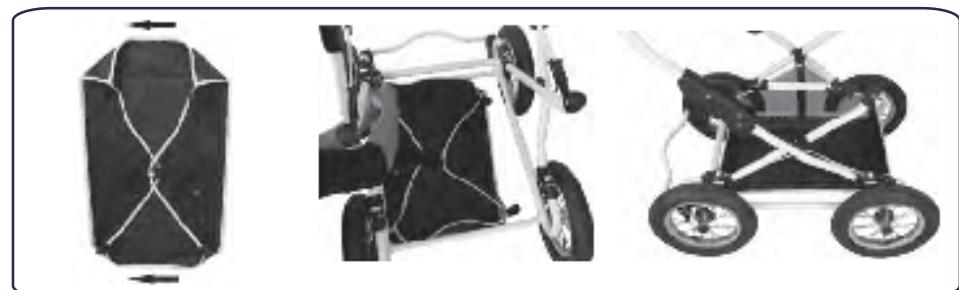
A. Вставьте ось в колесо.

B. Закрепите колесо фиксатором.

C. Вставьте ось с колесом в трубку на раме и установите второе колесо.

**УСТАНОВКА КОРЗИНЫ**

Установите вещевую корзину в нижней части металлической рамы, затем прижмите две застежки-липучки с обеих сторон задней части, далее закрепите корзину в нижней части трубы и закрепите ленты, расположенные в средней части корзины с 3х сторон, на нижней металлической трубке.

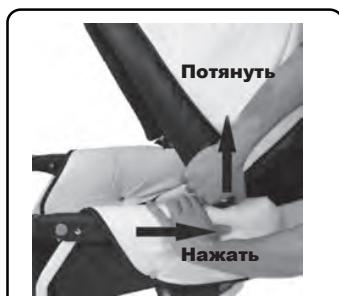


## УСТАНОВКА КАПЮШОНА

Вставьте капюшон в сиденья в соответствии с указанным направлением. Раскройте капюшон и застегните кнопку. Натяните капюшон в указанном направлении.



Чтобы снять капюшон, нажмите на кнопку и потяните капюшон вверх, как показано на рисунке.



## УСТАНОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО ПОРУЧНЯ

Наденьте чехол на ограничительный поручень. Вставьте поручень в отверстия сиденья коляски, как показано на рисунке. Для снятия поручня нажмите на кнопки с обеих сторон боковой части и потяните на себя.



## УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ

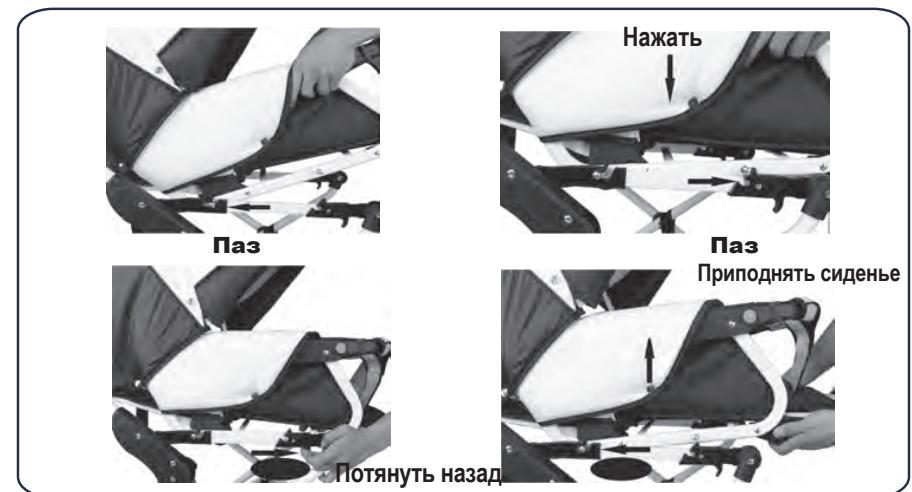
### ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать получения травм Вашим ребенком, необходимо достать его из коляски, прежде чем перемещать или регулировать сиденье.

Чтобы избежать движения рамы коляски, перед установкой сиденья следует включить тормоз.

Установите сиденье в паз на раме, нажмите на дно сиденья так, чтобы прозвучало громкое щелканье, которое указывает на то, что сиденье установлено правильно.

Потяните сиденье, чтобы проверить, правильно ли оно установлено, чтобы избежать его выпадения. Потяните рукоятку назад, поднимите сиденье, снимите его и измените направление его расположения.



## РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ

Установите желаемую высоту ручки управления.

Кнопка



## РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

Нажмите на кнопку и установите любое желаемое положение подножки.



## РЕГУЛИРОВКИ СПИНКИ СИДЕНИЯ

Поверните ручку-регулятор на себя: она может располагаться под углом 100 °, что соответствует сидячему расположению ребенка, и под углом 145 °, что соответствует лежачему расположению ребенка.  
Для новорожденных угол должен составлять 175 °.



## СКЛАДЫВАНИЕ

1. Сложите капюшон, потом потяните рукоятку на себя и поднимите ее.
2. Проверьте, отсоединилось ли соединение.
3. Поверните ручку вперед.

Потянуть рукоятку



## ТОРМОЗА НА ЗАДНИЕ КОЛЕСА



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

При пользовании коляской пристегивайте ребенка ремнями безопасности.

Предусмотрен 5-точечный ремень безопасности.

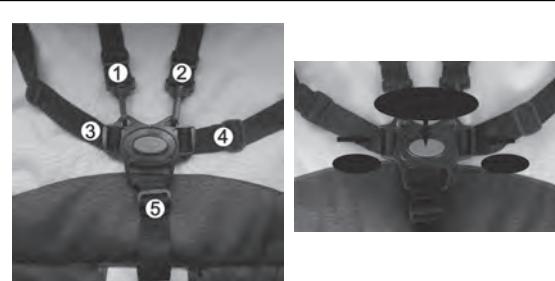
При его застёгивании имеет прозвучать щелчок:

1 и 2: для плеч,

-3 и 4: для пояса,

-5: для паховой области.

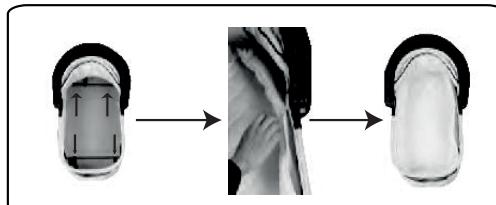
Ремень можно регулировать в соответствии с размерами ребенка.



## СБОРКА ЛЮЛЬКИ

Для закрепления вставьте пластину в паз фиксатора, для разъединения потяните за ленту.

Используйте чехол для люльки. Сбор и установка капюшона на трубку:смотрите шаг 4 и шаг 6 (страница 6).



## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

-Рекомендуется регулярно проверять коляску.

-С целью обеспечения исправной работы коляски в течение срока её службы необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации.

-Запрещается перевозить в коляске тяжелый груз.

-Запрещено использовать неоригинальные запчасти.

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

-Для чистки рамы можно воспользоваться влажной тканью и мягким моющим средством.

-Никогда не используйте коррозионно-активные моющие средства.

-Для чистки тканевой обивки сиденья от пыли и пятен обычно рекомендуется использовать влажную ткань.

-Стирать тканевую обивку в стиральной машине запрещено.

-Воспользуйтесь мягким моющим средством.

-Во избежание повреждения поверхности ткани не следует прилагать слишком больших усилий при её чистке.

-После мытья тканевой обивки её следует высушить в проветриваемом месте.

-Берегите её от прямых солнечных лучей.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

## УВАГА!

Уважно прочитайте Інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Ігнорування даних попереджень може бути причиною створення умов небезпечних для дитини.

Збирати візок має лише доросла людина.

Дітям категорично заборонено збирати, складати або розкладати візок.

Візок не призначений для використання в ожеледь або в місцях з нерівним рельєфом.

Перед експлуатацією візка переконайтесь в тому, що всі його механічні частини надійно зафіковані.

Не використовуйте візком при поломці або втраті будь-яких деталей.

Щоб уникнути травм будьте обережні при складанні і розкладанні коляски.

Переконайтесь в тому, що фіксатори на обох стержнях ручки для управління працюють нормально.

Не дозволяється використовувати візок як іграшку.

Не дозволяйте дітям штовхати візок.

При користуванні візком пристебніть дитину ременями безпеки.

Завжди користуйтесь гальмами, коли візок стоїть на місці.

Не використовуйте люльку, якщо дитина може сидіти.

Забороняється встановлювати сидіння або люльку на іншу раму візка.

Вікова група: від народження до 36 місяців.

Коляска розрахована на максимальне навантаження: 20 кг.

Забороняється використовувати у візку підстилку (подушку) товщиною більше 2 см.

Ніколи не залишайте дитину без нагляду, коли він знаходиться у візку.

Не використовуйте візок поблизу джерел вогню і водойм.

Візок призначена тільки для однієї дитини.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

## УВАГА!

Поліетиленовий пакет не призначений для продуктів.

Зберігайте пакет далеко від дітей, щоб уникнути нещасного випадку.



Рама



Люлька



Обмежувальний поручень



Колеса



Корзина



Капюшон

**УВАГА!**

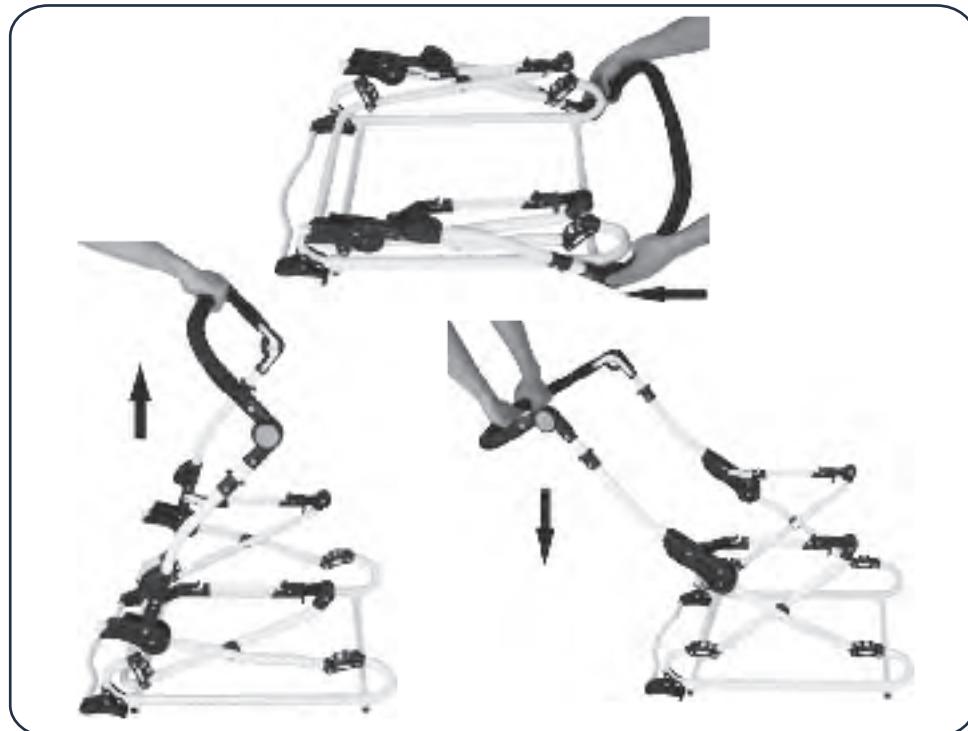
Збірку візка повинна робити тільки доросла людина.

Дітям категорично заборонено збирати, складати або розкладати візок.

Будьте обережні, щоб уникнути травм.

При установці деталей переконайтесь в тому, що пролунало клацання, вказуюче на правильність установки.

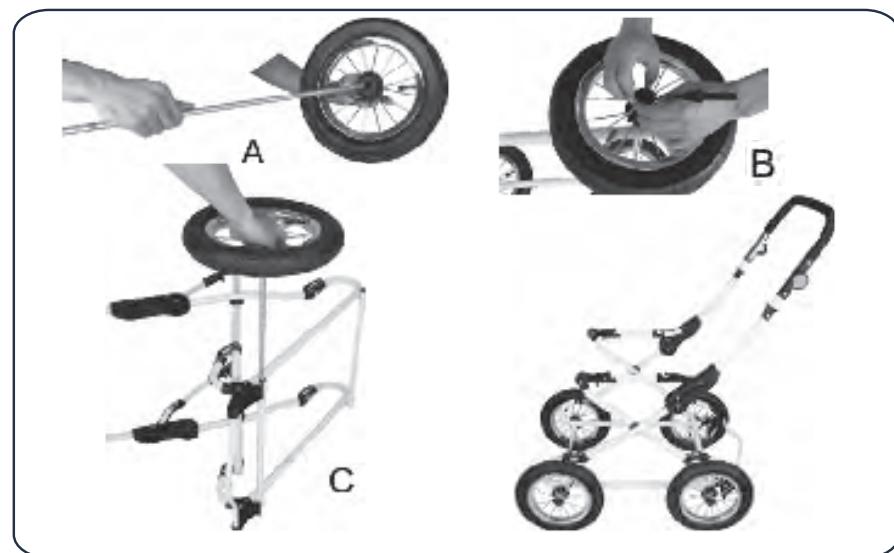
1. Перевірте, деталі на наявність поламаних частин. Якщо вони є, припиніть збірку.
  2. Дістаньте по черзі лульку, капюшон, колеса і вісь.
  3. За допомогою кнопки відрегулюйте ручку управління до бажаної висоти.
  4. Потягніть за ручку і розкрийте раму до робочого положення. Натисніть на ручку.
- Повинно прозвучати характерне клацання, яке вказує на те, що рама розкрита правильно.

**ВСТАНОВЛЕННЯ КОЛЕС**

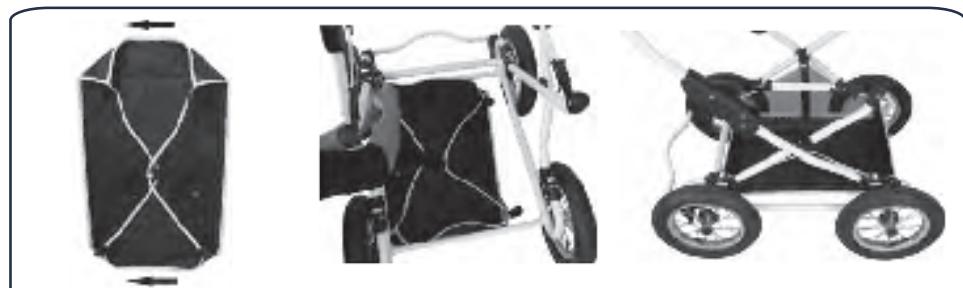
A. Вставте вісь в колесо.

B. Закріпіть колесо фіксатором.

C. Вставте вісь з колесом в трубку на рамі і встановіть друге колесо.

**ВСТАНОВЛЕННЯ КОРЗИНИ**

Встановіть речовий кошик у нижній частині металевої рами, потім притисніть дві застібки-липучки по обидва боки задньої частини, далі закріпіть кошик в нижній частині трубки і, нарешті, закріпіть стрічки, розташовані в середній частині кошика з боків, на нижній металевій трубці.



## КЕРІВНИЦТВО ЗІ ЗБОРКИ

### ВСТАНОВЛЕННЯ КАПЮШОНА

Вставте капюшон у сидіння відповідно до зазначеного напрямку.

Розкрийте капюшон і застебніть гудзик-кнопку.

Натягніть капюшон в зазначеному напрямку.



Щоб зняти капюшон, натисніть на кнопку і потягніть капюшон вгору, як показано на малюнку.



### ВСТАНОВЛЕННЯ ОБМЕЖУВАЛЬНОГО ПОРУЧНЯ

Одягніть чохол на обмежувальний поручень. Вставте поручень в отвори сидіння візка, як показано на малюнку.

Для зняття поручня натисніть на кнопки з обох сторін бокової частині і потягніть на себе.



## КЕРІВНИЦТВО ЗІ ЗБОРКИ

### ВСТАНОВЛЕННЯ СИДІННЯ

#### УВАГА!

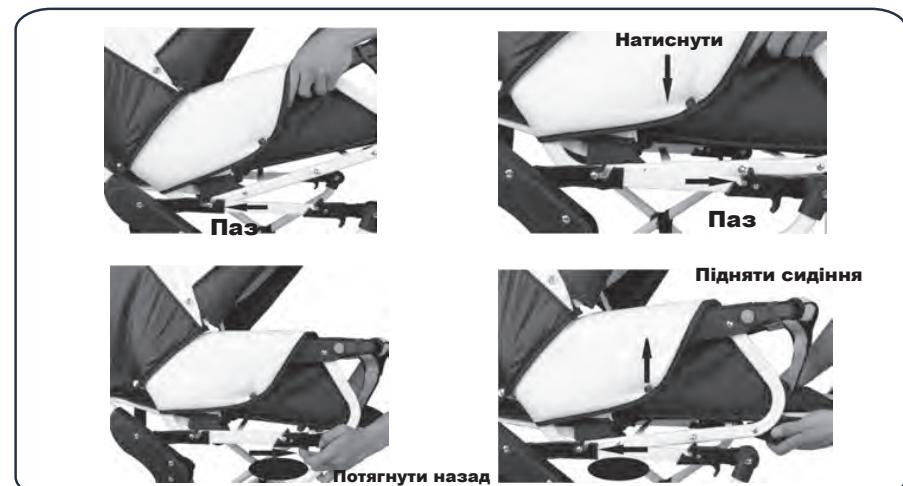
Щоб уникнути отримання травм Вашою дитиною, необхідно дістати її з візка, перш ніж переміщати або регулювати сидіння.

Щоб уникнути руху рами коляски, перед установкою сидіння слід включити гальмо.

Встановіть сидіння в паз на рамі, натисніть на дно сидіння так, щоб пролунало гучне клацання, яке вказує на те, що сидіння встановлено правильно.

Потягніть сидіння, щоб перевірити, чи правильно воно встановлено, щоб уникнути його випадання.

Потягніть рукоятку назад, підніміть сидіння, зніміть його і змініть напрямок його розташування.



## РЕГУЛЮВАННЯ РУЧКИ УПРАВЛІННЯ

Встановіть бажану висоту ручки управління.

Кнопка



## РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ

Натисніть на кнопку і встановіть будь-яке бажане положення підніжки.



## РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ СИДІННЯ

Поверніть ручку-регулятор на себе: вона може розташовуватися під кутом  $100^{\circ}$ , що відповідає сидячого положення дитини, і під кутом  $145^{\circ}$ , що відповідає лежачому положенню дитини. Для новонароджених кут повинен становити  $175^{\circ}$ .



## СКЛАДАННЯ

Потягнути рукоятку

1. Складіть капюшон, потім потягніть рукоятку на себе і підніміть її.
2. Перевірте, чи від'єдналося з'єднання.
3. Поверніть ручку вперед.



Перекинути рукоятку

З'єднання



3.

## ГАЛЬМА НА ЗАДНІХ КОЛЕСАХ

